

31-01-2012 PHM

ČESKÁ OBCHODNÍ INSPEKCE

ústřední inspektorát

Štěpánská 15, Praha 2

PSČ 120 00

Č.j.: ČOI 127105/11/O100/4000/11/12/Be/Št
Sp. Zn. ČOI 12034/11/4000
COIX0078E5B

Dne: 31. 01. 2012

Rozhodnutí nabylo právní moci



dne: 31-01-2012

a stalo se vykonatelným

dne: 23. 1. 2012

ROZHODNUTÍ

Ústřední inspektorát České obchodní inspekce rozhodl podle ust. § 89 zák. č. 500/2004 Sb., správní řád, o odvolání:

společnosti **VENA – TRADE, s.r.o.**, Moravská Huzová 8, 783 13 Štěpánov, IČ 25381539, podaném proti rozhodnutí inspektorátu ČOI Moravskoslezský a Olomoucký, č.j. ČOI 114380/11/4000 ze dne 7. 11. 2011, kterým jí byla uložena pokuta ve výši **20 000,- Kč** pro naplnění skutkové podstaty ust. § 9 odst. 1 písm. b) zákona č. 311/2006 Sb., o pohonných hmotách, v pl. zn., a kterým jí bylo dále v souladu s ust. § 79 odst. 5 správního řádu uloženo uhradit paušální částku nákladů řízení ve výši **1 000,- Kč** ve smyslu ust. § 6 vyhl. č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělků, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, v plat. zn., **takto:**

Podle ust. § 90 odst. 5 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, se odvolání zamítá a napadené rozhodnutí potvrzuje.

Lhůta k zaplacení uložené pokuty je 30 dnů od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí. Úhrada předmětné částky se provádí na účet České obchodní inspekce u ČNB Praha 1, č. ú. 3754-829011/0710, VS 1103994011, KS 1148 (převodním příkazem), 1149 (poštovní poukázkou).

Lhůta k zaplacení paušální částky nákladů řízení je 30 dnů od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí. Úhrada předmětné částky se provádí na účet České obchodní inspekce u ČNB Praha 1, č. ú. 19-829011/0710, VS 1103994011, KS 0378 (převodním příkazem), 0379 (poštovní poukázkou).

Odůvodnění

Rozhodnutím orgánu prvního stupně je jmenovaná společnost viněna z porušení § 3 odst. 1 a naplnění skutkové podstaty ust. § 9 odst. 1 písm. b) zákona č. 311/2006 Sb., o pohonných hmotách, kterého se v provozovně VENA – TRADE, s.r.o., Otočná 371, 793 43 Stará Ves u Rýmařova, dopustila tím, že prodala Ethanol E85 neodpovídající stanoveným požadavkům na jakost a složení pohonné hmoty, neboť vzorek odebraný dne 1. 2. 2011 nevyhověl v rámci laboratorních zkoušek provedených akreditovanou zkušební laboratoří, SGS Czech Republic, s.r.o., (dále též jen „SGS“) v kritériu Tlak par DVPE podle ČSN 65 6512 (při zahrnutí nejistoty měření min. 48,0 – max. 102,0 kPa), neboť zjištěná hodnota 43,9 kPa nedosahovala stanoveného minima.

Proti rozhodnutí orgánu prvního stupně podala jmenovaná společnost včasné odvolání, ve kterém uvádí, že v dané záležitosti bylo již jednou rozhodnuto, a to rozhodnutím č.j. ČOI 51631/11/4000 ze dne 16. 5. 2011. Proti tomuto rozhodnutí bylo podáno řádné a včasné odvolání dne 26. 5. 2011, o němž nadřízený správní orgán nerozhodl dle § 71 odst. 3 správního řádu, čímž se odvolání stalo platným a účinným v celém rozsahu. Dále jmenovaná společnost uvádí, že na základě jejího podnětu ze dne 5. 8. 2011 správní orgán vydal 2. 9. 2011 rozhodnutí č.j. 66 505/11/0100/4000/BE/ŠT. Dle odvolatele je prokázáno dle časové přímky, že došlo k naplnění § 71 odst. 5 správního řádu, z čehož vyplývá, že vydané rozhodnutí č.j. ČOI 114380/11/4000 je nicotné z důvodu, že v dané záležitosti předešlé odvolání nabylo platnosti a účinnosti ve všech bodech.

Po přezkoumání všech předložených písemných materiálů dospěl odvolací orgán k závěru, že správní orgán prvního stupně učinil ve věci potřebná skutková zjištění ve smyslu § 3 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, a nepochybil ani při právním hodnocení předmětné věci závěrem, že se jmenovaná společnost dopustila správního deliktu uvedeného ve výroku napadeného rozhodnutí, a tento delikt jí byl bezpečně prokázán. Neshledal též v předchozím řízení žádnou procesní vadu s dopadem na zákonnost a správnost vydaného rozhodnutí.

V předmětné věci jde o opakované odvolací řízení, neboť původně vydané prvoinstanční rozhodnutí ČOI 51631/11/4000 ze dne 16. 5. 2011 bylo v předchozím odvolacím řízení zrušeno pro nedostatečné odůvodnění. Odvolací orgán má za to, že dané nedostatky byly v rámci opakovaného projednání a rozhodnutí věci na prvním stupni řízení již odstraněny. Z odůvodnění nově vydaného rozhodnutí č.j. ČOI 114380/11/4000 ze dne 7. 11. 2011 je zřejmé, že orgán prvního stupně doplnil do textu svého rozhodnutí konkrétní pasáže, v rámci nichž se vyrovnal s námitkami jmenované společnosti, jež vznesla na počátku správního řízení, a odůvodnění tak dle názoru odvolacího orgánu odpovídá § 68 odst. 3 správního řádu.

Odvolací orgán se rovněž ztotožňuje s výší pokuty vyměřené orgánem prvního stupně, neboť je toho názoru, že podané odvolání, jakož i obsah spisu jako celek, nezavdávají důvod k jejímu dalšímu snížení pod výměr obsažený v prvoinstančním rozhodnutí.

Pokud jde o obsah podaného opravného prostředku, zde je třeba uvést na pravou míru řadu nesprávných předpokladů obsažených v argumentaci jmenované společnosti. Předně je třeba říci, že odvolání nemůže nabyt „platnosti“ a „účinnosti“. Toto jsou pojmy, které se vztahují v českém právním řádu k obecně závazným předpisům, kdy například zákony nabývají platnosti vyhlášením ve Sbírce zákonů a účinnosti, tedy závaznosti, nabývají dnem, který určil zákonodárce v jejich textu, tj. zpravidla po uplynutí určité doby po zveřejnění.

Oproti tomu odvolání, jakožto opravný prostředek proti prvoinstančnímu rozhodnutí správního orgánu, je určitým druhem podání, jež činí účastník řízení, jemuž bylo rozhodnutí oznámeno. U odvolání je tedy podstatné, aby splňovalo obsahové náležitosti kladené obecně na podání ve správním řízení a specificky pak na odvolání. Je též třeba, aby bylo uplatněno ve lhůtě stanovené pro tento úkon správním řádem (včasnost), směřovalo proti prvoinstančnímu rozhodnutí a bylo podáno k tomu oprávněnou osobou (přípustnost). Takovéto včasné a přípustné odvolání má zpravidla tzv. odkladný účinek, který působí, že nenastávají účinky rozhodnutí napadeného odvoláním. Prakticky to tedy znamená, že účastník řízení se nemusí prozatím řídit tím, co mu rozhodnutí ukládá, a to do doby, než o věci rozhodne nadřízený orgán, jemuž je věc postoupena k přezkumu. Tím však účinky podaného odvolání končí, odvolání nemůže samo o sobě způsobit zrušení rozhodnutí (což patrně měl odvolatel na mysli, když hovořil o „platnosti a účinnosti odvolání“) – k tomu může dojít pouze rozhodnutím nadřízeného orgánu.

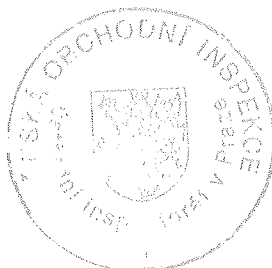
V daném případě bylo proti původně vydanému prvoinstančnímu rozhodnutí o pokutě č.j. ČOI 51631/11/4000 ze dne 16. 5. 2011 podáno včasné odvolání, jež mělo všechny potřebné náležitosti a bylo podepsáno k tomu oprávněnou osobou, přičemž odvolací orgán toto odvoláním napadené rozhodnutí následně svým rozhodnutím zrušil a věc vrátil zpět k novému projednání. Povinnost uhradit pokutu a náklady řízení v tomto prvním kole řízení tedy jmenované společnosti vůbec nevznikla. Ve druhém kole řízení bylo pak prvoinstančním rozhodnutím č.j. ČOI 114380/11/4000 ze dne 7. 11. 2011 pochopitelně rozhodnuto o tomtéž, neboť stále jde o jedno a to samé řízení s tímtež předmětem, tj. s deliktním jednáním, jehož se jmenovaná společnost dne 1. 2. 2011 v provozovně VENA – TRADE, s.r.o., Otočná 371, 793 43 Stará Ves u Rýmařova dopustila prodejem paliva Ethanol E85 s tlakem par 43,9 kPa.

Nejde tu tedy o nepřipustný dvojí postih téhož jednání, neboť první postih byl na základě podaného odvolání nadřízeným orgánem zrušen pro formální nedostatky v odůvodnění rozhodnutí. Nově vydané rozhodnutí pak bylo opět napadeno řádným odvoláním, nicméně tentokrát již odvolací orgán žádné důvody ke zrušení prvoinstančního rozhodnutí neshledal. Jak plyne z výroku tohoto druhoinstančního rozhodnutí, bylo tentokrát prvoinstanční rozhodnutí o pokutě a nákladech řízení potvrzeno, a jmenovaná společnost je tak povinna k jejich úhradě ve lhůtách výše uvedených.

Poučení o odvolání

Toto rozhodnutí je konečné a nelze se proti němu dále odvolat (viz ust. § 91 odst. 1 zák. č. 500/2004 Sb., správní řád).

Nebudou-li uložena pokuta nebo náhrada nákladů řízení zaplacený ve lhůtách shora uvedených, budou vymáhány příslušným celním úřadem.



Mr. J. Štěpanek
Ing. Jan Štěpanek
ústřední ředitel
České obchodní inspekce

Odesílatel

Název: Česká obchodní inspekce, Štěpánská 567/15, 12000 Praha, CZ

Příjemce

Název: VENA - TRADE, s.r.o., Moravská Huzová 8, 78313 Štěpánov, Česká republika

Obecné informace

Věc: VENA - TRADE, s.r.o. - PHM rozhodnutí II zamítá

Zmocnění: / § odstavec písmeno

Naše č. j.: ČOI 127105/11/O100

Naše sp. zn.: Nebylo zadáno

Vaše č. j.: Nebylo zadáno

Vaše sp. zn.: Nebylo zadáno

K rukám: Nebylo zadáno

Do vl. rukou:

Zakázáno doručení fikcí:

Informace o dodání a doručení

Datum a čas:

Dodejka: 31.01.2012, 14:55:29

Doručenka: 31.01.2012, 16:42:45

Události

Čas: 31.01.2012, 14:55:28

Popis: EV0: Datová zpráva byla podána.

Čas: 31.01.2012, 14:55:29

Popis: EV5: Datová zpráva byla dodána do datové schránky příjemce. Je-li příjemcem datové zprávy orgán veřejné moci vystupující v postavení orgánu veřejné moci, byla datová zpráva tímto okamžikem doručena.

Čas: 31.01.2012, 16:42:45

Popis: EV11: Přihlásila se oprávněná osoba ve smyslu §8, odst. 1 až 4 zákona č.300/2008 Sb. v platném znění. Datová zpráva je nyní doručena. Případné dřívější datum doručení fikcí nebo doručení dodáním do schránky orgánu veřejné moci není dotčeno.

ČS

Česká obchodní inspekce
inspektorát Moravskoslezský a Olomoucký se sídlem v Ostravě
Provozní 1, 722 00 Ostrava-Třebovice, tel. a fax: 596964675

Č.j.: ČOI 114380/11/4000
COI0X006UKMB
399 R-40/11/Kov/Inf
Sp.zn. ČOI 12034/11/4000

V Ostravě dne: 7. 11. 2011



ROZHODNUTÍ

V řízení zahájeném podle § 150 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správního řádu, ve znění pozdějších předpisů, na základě § 7 odst. 2 písm. b) zákona č. 311/2006 Sb., o pohonných hmotách a čerpacích stanicích pohonných hmot a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o pohonných hmotách), ve znění pozdějších předpisů, rozhodl ředitel České obchodní inspekce, inspektorátu Moravskoslezského a Olomouckého se sídlem v Ostravě podle § 67 správního řádu takto:

Účastníku řízení **VENA - TRADE, s.r.o.**
sídlo **Moravská Huzová 8, 783 13 Štěpánov**
IČ **253 81 539**

se za správní delikt dle § 9 odst. 1 písm. b) zákona č. 311/2006 Sb., o pohonných hmotách a čerpacích stanicích pohonných hmot a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o pohonných hmotách), ve znění pozdějších předpisů, kterého se dopustil tím, že podle zjištění ze dnů 1. 2. a 10. 2. 2011 v provozovně VENA - TRADE, s.r.o., Otočná 371, 793 43 Stará Ves u Rýmařova, jako kontrolovaná osoba v postavení prodávajícího, prodal motorové palivo, které nesplňuje požadavky na pohonné hmoty podle § 3 odst. 1 zákona o pohonných hmotách, tj. požadavky na jakost a složení stanovené prováděcím právním předpisem, zvláštními právními předpisy a českými technickými normami, neboť odebraný vzorek výrobku - motorové palivo Ethanol E85 nevyhovuje ve zkoušeném ukazateli jakostí v kritériu Tlak par DVPE 43,9 kPa (min. 48,0 - max. 102,0), tj. nevyhovuje limitním hodnotám ČSN 65 6512,

ukládá

- I. podle § 9 odst. 2 zákona č. 311/2006 Sb., o pohonných hmotách a čerpacích stanicích pohonných hmot a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o pohonných hmotách), ve znění pozdějších předpisů,

pokuta

ve výši **20 000,- Kč** (slovy: dvacettisíckorunčeských),

- II.** podle § 79 odst. 5 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů a ve smyslu § 6 odst. 1 vyhlášky č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení,

povinnost nahradit náklady řízení

ve výši **1 000,- Kč** (slovy: jeden tisíc korun českých).

Uloženou pokutu je účastník řízení povinen uhradit ve lhůtě do 30 dnů od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí na účet České obchodní inspekce u ČNB, č.ú. 3754-829011/0710, VS 1103994011, KS 1148 (převodním příkazem), 1149 (poštovní poukázkou), náklady řízení ve lhůtě do 30 dnů od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí na účet České obchodní inspekce vedený u ČNB Praha 1, č. ú. 19-829011/0710, VS 1103994011, KS 0378 (převodním příkazem), 0379 (poštovní poukázkou).

Odůvodnění

Kontrolami provedenými inspektory České obchodní inspekce, inspektorátu Moravskoslezského a Olomouckého se sídlem v Ostravě ve dnech 1. 2 a 10. 2. 2011 v provozovně VENA - TRADE, s.r.o., Otočná 371, 793 43 Stará Ves u Rýmařova, společnosti VENA - TRADE, s.r.o., se sídlem Moravská Huzová 8, 783 13 Štěpánov, IČ 253 81 539, bylo zjištěno a prokázáno, že společnost, jako kontrolovaná osoba v postavení prodávajícího, prodávala motorové palivo, které nesplňovalo požadavky na pohonné hmoty podle § 3 odst. 1 zákona o pohonných hmotách, tj. požadavky na jakost a složení stanovené prováděcím právním předpisem, zvláštními právními předpisy a českými technickými normami, neboť jak vyplývá z Inspekční zprávy č. 230/2011 ze dne 9. 2. 2011 a ze Zkušební protokolu č. 11192, vystaveného dne 8. 2. 2011 SGS Czech Republic, s.r.o., U Trati 42 100 00 Praha 10, Zkušební laboratoří pod číslem 1152.1, kontrolovaný odebraný vzorek výrobku - motorové palivo Ethanol E85, vzorek číslo 11192 AZL 1152.1 11/40/11, nevyhovuje ve zkoušeném ukazateli jakosti v kritériu Tlak par DVPE 43,9 kPa (min. 48,0 - max. 102,0), tj. nevyhovuje limitním hodnotám ČSN 65 6512.

Tím, že účastník řízení, jako kontrolovaná osoba v postavení prodávajícího, prodával pohonnou hmotu - motorové palivo Ethanol E 85, která nesplňuje požadavky na pohonné hmoty podle § 3 odst. 1 zákona o pohonných hmotách, dopustil se správního deliktu podle § 9 odst. 1 písm. b) téhož zákona.

Společnost VENA - TRADE, s.r.o. podala prostřednictvím svého jednatele pana Ing. Jana Veselského dne 11. 2. 2011 vyjádření k provedené kontrole, v němž zvláště zdůraznila, že s výsledkem kontroly nesouhlasí, jelikož dodržela podmínky ustanovení § 3 odstavce 1 a 2 zákona o pohonných hmotách, ČSN 65 6512 v kontrolované provozovně neporušila a denaturace líhu se uskutečnila v deklarované hodnotě; nádrž na E85 byla v podstatě prázdná a nemohla tedy obsahovat letní směs tohoto paliva. Společnost si nechává provést vlastní rozbor paralelního vzorku, s jehož

výsledkem seznámí správní orgán. Toto vyjádření, které bylo doručeno správnímu orgánu dne 14. 2. 2011, je součástí správního spisu.

Správní orgán v souladu se zásadou rychlosti a efektivnosti řízení vydal dle § 150 odst. 1 a 2 správního řádu rozhodnutí ve formě příkazu dne 7. 4. 2011, který byl účastníku řízení doručen dne 17. 4. 2011.

Proti vydanému příkazu podala dne 18. 4. 2011 společnost VENA - TRADE s.r.o. v zákonné osmidenní lhůtě odpor. V něm účastník řízení uvedl, že k porušení normy nedošlo, veškeré postupy při dopravě a distribuci byly dodrženy. Domnívá se a je zde indicie, že v ukazateli tlaku par došlo k chybě u vzorku, čímž jeho výsledek byl nevyhovující a správní úřad musí konat dle příslušného normativního právního aktu. Na svoji obhajobu společnost uvádí a příkládá, že u dodávky E 85 na čerpací stanici dne 21. 12. 2010 bylo dodáno palivo, které odpovídalo ukazatelům příslušné normy.

Předložený důkaz dokazuje, že v rámci reklamace u výrobce paliva E 85 byla provedena zkouška na tlak par. Firma SGS Czech Republic s.r.o. u dodávky E 85 na čerpací stanici Stará Ves u Rýmařova zaslala správnímu orgánu tlak par 43,9 kPa při 25 % benzínu bezolovnatého, ale společnosti TTD Agroetanol bylo naměřeno 52,6 kPa při 26 % benzínu. V rámci stejné dodávky E 85 při minimální odchylce benzínu je tak velká odchylka tlaku par nemožná. Z toho plyne, že u vzorku, který pro správní orgán SGS vypracovala, došlo v oblasti tlaku par k chybě. Na podporu svého tvrzení účastník řízení dále uvedl, že ve stejném období ČOI provedla kontrolu E 85 na ČS ve Valašském Meziříčí (je v příloze) a tam bylo SGS zjištěno při 26,1 % benzínu 50,6 kPa tlaku par.

Dále je v odporu uvedeno, že norma ČSN 656512 je v souladu s normou ČSN EN ISO 4259, kde je řešena otázka odchylek paliv v bodu 7.2.2 a dalších bodech této normy. Při řešení daného problému s přihlédnutím k důkazům obou stran v souladu s normou EN ISO 4259 vychází tlak par u sporného vzorku 48,1 kPa, z čehož plyne, že palivo splňovalo normu ČSN 656512.

Dále na podporu svého tvrzení, že palivo E 85 bylo v pořádku, účastník řízení zaslal stanovisko příslušného výboru EN UI Evropského parlamentu, který schvaluje podmínky používání E 85 v běžném provozu a v daném artiklu 2007/0019 (COD) není žádná zmínka o tom, že nižší tlak par je závadný, pouze se řeší vysoký tlak par (viz příloha). U správním orgánem odebraného vzorku byl zjištěn etanol a vyšší alkoholy na horní hranici tak, jak dovoluje výše citovaná norma. Pokud by bylo v daném vzorku ještě více benzínu a méně etanolu, mělo by to za následek to, že E 85 nevyjde v jiném ukazateli při laboratorním rozboru.

Při shrnutí všech faktů je zřejmé, že u laboratorního výsledku ev. č. 1192 laboratoře SGS jsou nesrovnalosti, které vedou k vážným pochybnostem. S příkazem kontrolovaná osoba nesouhlasí z důvodu, že v odůvodnění je uvedeno, že dne 10. 2. 2011 bylo zjištěno a prokázáno, že společnost prodává palivo, které nespĺňuje požadavky na pohonné hmoty. Společnosti není známo, že dne 10. 2. 2011 byl proveden odběr E 85 na čerpací stanici, a proto je požádáno o zaslání dokumentů, které potvrzují tvrzení ČOI, že dne 10. 2. 2011 bylo prodáváno nevyhovující palivo na čerpací stanici Otočná 371, 793 43 Stará Ves u Rýmařova, firmy VENA - TRADE, s.r.o. Současně chce společnost požádat správní orgán, zda by bylo možné v rámci objektivitu provádět rozboru společností prodávaného E 85 u nezávislého státního orgánu, tj. v akreditovaných laboratořích příslušného celního úřadu.

K obsahu odporu správní orgán konstatoval, že ke zjištěnému nevyhovujícímu jednomu ukazateli u vzorku motorového paliva E 85, odebraného na výše uvedené čerpací stanici dne 1. 2. 2011

(s datem tohoto odběru byla kontrolovaná společnost - účastník řízení - řádně seznámena dne 16. 2. 2011, takže je prokazatelné, že konkrétní vzorek morového paliva E 85 byl odebrán dne 1. 2. 2011; téhož dne 16. 2. 2011 byla kontrolovaná společnost seznámena s kontrolním protokolem a Sdělením o výsledku posouzení jakosti a bezpečnosti výrobku ze dne 15. 2. 2011, kde je také přesně popsáno, že předmětný vzorek byl odebrán na konkrétní čerpací stanici dne 1. 2. 2011), správní orgán uvádí, že odpovědnost prodávajícího za prodej pohonné hmoty, která splňuje požadavky na její jakost a složení stanovené prováděcím právním předpisem, zvláštními právními předpisy a harmonizovanou českou technickou normou, je zákonodárcem konstruována jako odpovědnost objektivní, tedy bez ohledu na zavinění účastníka řízení i v tomto případě a je správním deliktem při zjištění porušení byť jen jednoho hodnoceného ukazatele s odchylkou od stanoveného rozpětí v příslušné harmonizované české technické normě. K předloženým důkazům účastníka řízení, zvláště k tomu, že v rámci reklamace u výrobce paliva E 85 byla provedena zkouška na tlak par a že firma SGS Czech republic s.r.o. u dodávky E 85 na čerpací stanici Stará Ves u Rýmařova zaslala správnímu orgánu tlak par 43,9 kPa při 25 % benzínu bezolovnatého, zatímco společností TTd Agroetanol bylo naměřeno 52,6 kPa při 26 % benzínu, správní orgán uvádí, že konkrétní vzorek motorového paliva E 85 byl na čerpací stanici dne 1. 2. 2011 a u tohoto byl akreditovanou laboratoří zjištěn nevyhovující tlak par DVPE, jak bylo popsáno ve vydaném příkazu.

Cílem a zákonným oprávněním kontrolní činnosti správního orgánu je zabezpečit kontrolu jakosti pohonných hmot na vnitřním trhu České republiky. Při zjištění prodeje nevyhovující pohonné hmoty pak musí Česká obchodní inspekce vůči pachateli správního deliktu uplatnit zákonný postih.

K výši v příkazu uložené pokuty správní orgán ve vyrozumění před vydáním rozhodnutí uvedl, že pokuta byla vzhledem k posouzení jen nízké závažnosti spáchaného správního deliktu uložena úplně při dolní hranici zákonného rozpětí (až do výše 5,000.000,- Kč), jde pouze o 0,4 % rozpětí sankce. Dle uvážení správního orgánu je výše pokuty plně v souladu se zákonem, byla v příkazu řádně odůvodněna, nese v sobě i nezbytný preventivní prvek a svojí výší odpovídá zásadě přiměřenosti používané ve správním řízení.

Účastníku řízení poté správní orgán zaslal dne 27. 4. 2011 vyrozumění před vydáním rozhodnutí ze dne 26. 4. 2011, které obsahovalo popis průběhu dosavadního řízení, bylo konstatováno, že jsou již shromážděny všechny podklady potřebné pro vydání rozhodnutí a účastník řízení byl poučen o svých právech a povinnostech ve smyslu správního řádu před vydáním rozhodnutí ve věci. Vyrozumění bylo účastníku řízení doručeno dne 27. 4. 2011 a je součástí správního spisu.

Poté bylo dne 16. 5. 2011 vydáno rozhodnutí, jímž byla účastníku řízení uložena pokuta ve výši 20.000,- Kč a současně povinnost nahradit náklady řízení paušální částkou ve výši 1.000,- Kč. Rozhodnutí bylo účastníku řízení doručeno dne 17. 5. 2011.

Účastník řízení podal proti rozhodnutí správního orgánu prvního stupně odvolání v listinné podobě s datem 26. 5. 2011, doručené správnímu orgánu dne 27. 5. 2011. Ve včas podaném odvolání odvolatel v podstatě shodně s důvody podaného odporu nesouhlasil s vydaným rozhodnutím prvoinstančního orgánu, uvedl, že vynakládá veškeré úsilí k tomu, aby nedošlo k porušení české harmonizované normy ČSN 65 6512 a že dle § 10 odst. 1 zákona č. 311/2006 Sb. neodpovídá za správní delikt uvedený správním orgánem, není naplněn ani jeden z důvodů, který by usvědčoval společnost z tohoto deliktu, tj. úmysl (dolus) nebo nedbalost (culpa - jedná se však latinsky o termín vina, kterou však správní orgán z důvodů konstrukce objektivní odpovědnosti za spáchání správního deliktu nezkoumá). Palivo bylo zakoupeno, zkontrolováno, dodáno a vydáno prokazatelně na čerpací stanici v souladu s § 3 odst. 1 citovaného zákona.

Další důvod podání odvolání spočívá v tom, že správní orgán se dle odvolatele nezabýval již zmíněnou situací, že v případě odchylky u vzorků stejného výrobku je třeba se řídit normou ČSN EN ISO 4259, kde je tato problematika odchylky podrobně řešena. Společnost uvedla, že dle této normy je kontrolované palivo v pořádku.

Další důvod podání odvolání spočíval v tom, že kontrolní orgán nepřipustil, že by mohlo dojít k chybě při laboratorním rozboru, i když procento denaturace 25 % BA 95 jasně ukazuje, že při tak velkém množství benzínu by tlak par nemohl být tak nízký. Na podporu svého tvrzení byly (již v podaném odporu proti příkazu) zaslány výsledky měření E 85, které správní orgán prováděl na jiné čerpací stanici, kde byl E 85 dodán za stejných podmínek od výrobce TTD AGROETANOL.

Posledním důvodem k podání odvolání bylo, že společnost požádala správní orgán, aby v rámci objektivitu při rozbořech E 85 byly rozbořeny u nezávislého státního kontrolního orgánu, tj. u příslušného celního úřadu, který disponuje akreditovanými laboratořemi. V podaném odvolání bylo poté požádáno, aby subjekt SGS Czech Republic s. r.o., provádějící pro Českou obchodní inspekci rozboř E 85, byl vyloučen pro podjatost ve vztahu kontrol paliva E 85. Podjatost dle společnosti VENA - TRADE, s.r.o. spočívá v tom, že výše uvedená společnost má spolupracovat s Asociací ČAPPO (Česká asociace petrolejářského průmyslu a obchodu) a tato asociace nebo její zástupci velice silně vystupují proti prodeji bio paliv (uvedeno, že například dne 2. 9. 2010 v ČT 1, ČT 24, bylo užívání paliva E 85 velice negativně prezentováno v rozporu se skutečností).

Na základě toho proto odvolatel navrhl, aby odvolací orgán u společnosti VENA - TRADE, s.r.o., zajistil provádění kontrol rozbořů E 85 u nezávislé státní organizace a nikoliv u soukromé společnosti SGS Czech Republic, s.r.o., čímž se vyloučí pochybnosti o laboratorní chybě.

Prvoinstanční správní orgán pak předal odvolání včetně spisového materiálu odvolacímu správnímu orgánu - Ústřednímu inspektorátu České obchodní inspekce.

Odvolací orgán rozhodl o podaném odvolání dne 2. 9. 2011 tak, že podle § 90 odst. 1 písm. b) správního řádu napadené rozhodnutí zrušil a věc vrátil prvoinstančnímu orgánu k novému projednání s tím, že se správní orgán první instance ve svém rozhodnutí dostatečně nevypořádal s návrhy účastníka řízení a s jeho vyjádřením k podkladům pro toto rozhodnutí.

Odvolací orgán přitom konstatoval nedostatečnost stávající podoby prvoinstančního rozhodnutí, jelikož účastník řízení uvedl v rámci opravného prostředku proti ve věci vydanému příkazu řadu argumentů proti skutkovým a právním závěrům prvoinstančního orgánu. Na tyto argumenty bylo v odůvodnění vydaného rozhodnutí nedostatečně reagováno pouhým upřesněním zjištěného stavu.

Bez konkrétní reakce zůstal argument účastníka řízení, že v předmětném výsledku rozbořu SGS jímž byl naměřen tlak par 43,9 kPa (při 25 % obsahu benzínu), došlo k chybě. Účastník řízení toto dokládá svým tvrzením, že při rozbořu šlo o vzorek z téhož paliva, které bylo před expedicí u výrobce dáno na přezkoušení rovněž u SGS s výsledkem 52,6 kPa při 26 % benzínu, přičemž dle jeho názoru není možné, aby při minimální odchylce v obsahu benzínu nastala tak velká odchylka tlaku par. Tvrzení pak dokládá též poukazem na výsledek jiné kontroly ČOI provedené na ČS ve Valašském Meziříčí, při níž bylo u E 85 bylo SGS zjištěno při 26,1 % benzínu 50,6 kPa tlaku par.

Bez konkrétní reakce zůstal i argument, že má být vzhledem k důkazům předkládaným jednak správním orgánem, jednak účastníkem řízení, věc řešena podle ČSN EN ISO 4259.

Bez konkrétní reakce zůstal rovněž poukaz účastníka řízení na stanovisko Výboru pro zemědělství a rozvoj venkova EP, z něžž účastník řízení dovodil, že jeho palivo E 85 „bylo v pořádku“, neboť v tomto dokumentu není zmínka o tom, že nižší tlak par je závadný.

Proto odvolací orgán vrátil věc na předchozí stupeň řízení, v němž bude na orgánu prvního stupně, aby do svého rozhodnutí zahrnul pasáž, kde konkrétně uvede, jak se ve smyslu výše citovaných ustanovení správního řádu vypořádal s návrhy a námitkami účastníka a s jeho vyjádřením k podkladům rozhodnutí.

Odvolací orgán poté zhodnotil otázku objektivní odpovědnosti prodávajícího za jakost prodáváných pohonných hmot ve smyslu zákona č. 311/2006 Sb., včetně právního posouzení dopadu účastníkem řízení zmiňovaného § 10 odst. 1, týkajícího se vyvinění ze spáchání správního deliktu, se závěrem, že správní orgán není povinen prokazovat povinné osobě přítomnost přinejmenším nedbalosti na její straně, nýbrž je naopak na odpovědné osobě, aby správnímu orgánu prokázala, že porušení zákona, k němuž došlo, bránila veškerým úsilím, jež po ní bylo možno požadovat.

Účastníkem řízení uvedený argument podjatosti zkušební laboratoře SGS (její „úzký vztah k ČAPPO“) považuje odvolací správní orgán za zcela nepodložený a bezpředmětný, když v souladu s § 7 odst. 2 písm. a) zákona č. 311/2006 Sb., pokládá za rozhodné, že předmětný rozbor byl proveden akreditovanou osobou. U SGS jde o subjekt splňující ČSN EN 17025 Posuzování shody - Všeobecné požadavky na způsobilost zkušebních a kalibračních laboratoří, včetně článku 4.1.5 písm. b): „Laboratoř musí mít mechanismus zajišťující, aby vedoucí a ostatní osoby pracující v laboratoři byly oproštěny od jakýchkoliv nepatřičných obchodních, finančních nebo jiných vnitřních a vnějších tlaků, které mohou nepříznivě ovlivňovat kvalitu jejich práce“.

Dne 26. 9. 2011 bylo účastníku řízení prostřednictvím datové schránky zasláno vyrozumění před vydáním druhého meritorního rozhodnutí, doručeno společnosti bylo dne 27. 10. 2011. Na tento dopis společnost dále nereagovala.

Ve světle shora uvedených tezí správního orgánu druhého stupně tedy prvostupňový správní orgán k argumentu účastníka řízení, že v rozboru SGS, jímž byl naměřen tlak par 43,9 kPa při 25 % obsahu benzínu došlo k chybě, uvádí, že účastník řízení k odporu ze dne 18. 4. 2011 přiložil – kromě kopie rozboru SGS, provedeného pro správní orgán – také kopii zkušebního protokolu SGS č. 10082, podle něhož u vzorku paliva E-85, odebraného dne 4. 1. 2011 zadavatelem rozboru, společností Agroetanol TTD, a.s., byl zjištěn tlak par DVPE 52,6 kPa. Dále byla přiložena kopie sdělení ČOI, inspektorátu Jihomoravského a Zlínského, o výsledku posouzení složení a jakosti vzorku téhož paliva, odebraného dne 8. 2. 2011 na čerpací stanici ve Valašském Meziříčí. U tohoto vzorku byl zjištěn podle inspekční zprávy č. 287/2011 tlak par DVPE 50,6 kPa při obsahu bezolovnatého benzínu 26,1 %.

Správní orgán s tímto argumentem účastníka řízení nesouhlasí a s odvoláním na sdělení SGS Czech Republic, s.r.o. je přesvědčen o tom, že názory VENA – TRADE, s.r.o. vyplývají z nedostatku informací. Nižší tlak par je jednoznačně důsledkem nedostatečné výměny paliva při přechodu z letního na zimní zboží (výrok účastníka řízení ve vyjádření ke kontrole ze dne 11. 2. 2011, že při dodávce 21. 12. 2010 *nádrž na E 85 byla v podstatě prázdná*, zjevně nevylučuje skutečnost, že v nádrži jisté množství předchozího, letního paliva zůstalo). V letním období je tlak par nižší a pro přechod na zimní období je třeba udělat několik dodávek zboží v zimní kvalitě. Čím nižší je hodnota tlaku par dodávek (a čím blíže spodnímu limitu 50 kPa), tím vyšší musí být počet těchto dodávek, který zaručí dostatečný přechod na zimní kvalitu. Proto je správní orgán předsvdčen, že k

chybě při měření v laboratoři nedošlo. Pokud měla společnost dojem, že výsledek rozboru je chybný, mohla si nechat změřit tlak par u vzorku, který zůstal na čerpací stanici po kontrolním odběru.

Tlak par výsledné směsi není závislý jen na poměru etanolu a benzínu, ale také na tom, zda se jedná o letní nebo zimní benzin, takže argumentovat pouze podílem benzínu je zavádějící. Letní benzin má tlak par max. 60 kPa, zimní benzin má tlak par až 90 kPa, etanol má tlak par 16 kPa - proto ani 25% benzínu v letní směsi nezaručuje splnění podmínek pro zimní tlak par. Pro posouzení by musely být předloženy atesty z několika dodávek přecházejících kontrolnímu odběru s údaji o podílu benzínu a s uvedením tlaku par dodaného paliva E-85. Počet dodávek pro přechod z letní na zimní směs závisí na tlaku par výchozí směsi a na tlaku par a množství dodávek zimního paliva E-85. Tlak par výchozí letní směsi má minimální hodnotu 35 kPa.

Navíc však kopie dokladů o výsledcích rozborů vzorku zadaného výrobcem a vzorku odebraného ČOI ve Valašském Meziříčí podle názoru správního orgánu neprokazují, že se jedná o vzorky téhož paliva, ze kterého byl odebrán vzorek dne 1. 2. 2011 na čerpací stanici Stará Ves u Rýmařova.

K argumentu účastníka řízení, že bylo v daném případě třeba použít ČSN EN ISO 4259, tedy že se jedná o sporný případ ve smyslu čl. 6.7.1 ČSN 65 6512, vyjadřuje správní orgán přesvědčení, že v daném případě se o spor nejedná. O spor by se jednalo tehdy, bylo-li by rozbořem téhož vzorku dosaženo významně rozdílných výsledků. Tak tomu však v tomto případě není. V té souvislosti je třeba připomenout i to, že účastník řízení ve svém vyjádření z 11. 2. 2011 uvedl, že bude proveden rozbor (čemuž správní orgán rozumí tak, že společnost nechá provést rozbor) paralelního vzorku, ponechaného při odběru dne 1. 2. 2011 na čerpací stanici, prostřednictvím nezávislých akreditovaných laboratoří. Pokud tak bylo učiněno, účastník řízení o výsledku takového rozboru správní orgán dosud neinformoval.

K poukazu účastníka řízení na stanovisko Výboru pro zemědělství a rozvoj venkova EP pak je nutno uvést, že tento dokument má charakter návrhu změn návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o změně směrnice 98/70/ES a jako takový je právně zcela irelevantní. Podkladem rozhodnutí České obchodní inspekce musí být a jsou právních předpisů a normy v platném znění, nikoliv text návrhu na úpravu návrhu změnové směrnice EU. Zmíněné stanovisko tedy nemůže mít vliv na závaznost jakostního kritéria, obsaženého v normě, na kterou odkazuje § 3 odst. 1 písmeno e) vyhlášky č. 133/2010 Sb.

Správní orgán po zhodnocení všech podkladových materiálů s přihlédnutím k rozsahu zjištění, rozhodl tak, jak je uvedeno shora. Při rozhodování o výši pokuty správní orgán ve smyslu § 10 odst. 2 zákona o pohonných hmotách přihlédl k závažnosti správního deliktu, zejména ke způsobu jeho spáchání a jeho následkům.

Způsob spáchání správního deliktu úzce souvisí se znaky skutkové podstaty, kterou účastník řízení svým jednáním porušil. Skutková podstata správního deliktu vymezuje protiprávní jednání a tím je zároveň charakterizuje, to znamená v tomto konkrétním případě, že povaha správního deliktu spočívá v tom, že účastník řízení prodal pohonnou hmotu - motorové palivo, která nesplňovala požadavky na pohonné hmoty podle § 3 odst. 1 zákona o pohonných hmotách. Ke způsobu spáchání správního deliktu účastníkem řízení správní orgán toliko konstatuje, že není zde rozhodné, zda k jeho spáchání došlo v důsledku opomenutí, nedbalostním jednáním, úmyslně nebo či k němu došlo v důsledku jednání zaměstnance kontrolované osoby. Správní orgán zde v reakci na vyjádření kontrolované společnosti a podaný odpor proti příkazu konstatuje, že odpovědnost za dodržení

požadavků stanovených zákonem o pohonných hmotách a příslušnou českou technickou normou je zde zákonodárcem dána jako odpovědnost objektivní.

Následky protiprávního jednání považuje správní orgán za méně závažné a spatřuje je v tom, že je do prodeje uvedeno motorové palivo - pohonná hmota nesplňující zákonné požadavky, čímž dochází k poškození spotřebitele. U Ethanolu E85 v tomto případě nižší tlak par DVPE při použití (spalování) tohoto motorového paliva ve směsi s benzinem může mít vliv na nižší výkon motorového vozidla. Správní orgán při úvaze o výši pokuty však považuje za polehčující účastníku řízení tu skutečnost, že tlak par byl jen s malou odchylkou pod minimálním limitem stanoveným ČSN 65 6512.

Pokuta je uložena vzhledem k posouzení jen nízké závažnosti spáchaného správního deliktu úplně při dolní hranici zákonného rozpětí, když za výše uvedený správní delikt činí horní hranice pokuty 5,000.000,- Kč. Dle uvážení správního orgánu je výše pokuty plně v souladu se zákonem, nese v sobě nadále nezbytný preventivní prvek a svojí výší odpovídá zásadě přiměřenosti používané ve správním řízení.

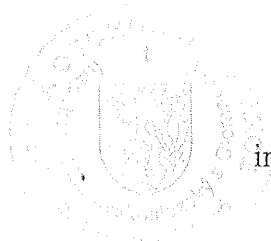
Povinnost uložit účastníku řízení, který řízení vyvolal porušením své právní povinnosti, nahradit náklady řízení paušální částkou je stanovena v § 79 odst. 5 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů. V tomto řízení je tato zákonná podmínka bezpochyby splněna. Výše paušální částky nákladů řízení činí 1000,- Kč v souladu § 6 odst. 1 vyhlášky č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení.

O provedených kontrolách byly inspektory České obchodní inspekce sepsány kontrolní protokoly ve dnech 1. 2. a 10. 2. 2011, s nimiž byla kontrolovaná osoba seznámena dne 16. 2. 2011. Kontrolovaná osoba byla poučena o možnosti podat písemné a zdůvodněné námitky proti kontrolním protokolům, a to ve lhůtě pěti dnů ode dne seznámení se s nimi. Této možnosti společnost nevyužila, podala vyjádření, jak je výše uvedeno.

Z výše uvedených důvodů rozhodl správní orgán tak, jak je uvedeno ve výrokové části tohoto rozhodnutí.

Poučení

Proti tomuto rozhodnutí se lze odvolat do 15 dnů ode dne jeho doručení k ústřednímu inspektorátu České obchodní inspekce prostřednictvím inspektorátu Moravskoslezského a Olomouckého se sídlem v Ostravě. Nebude-li podáno odvolání v uvedené lhůtě 15 dnů a nebude-li peněžitá pokuta a paušální částka nákladů řízení zaplacená do 30 dnů ode dne nabytí právní moci tohoto rozhodnutí, bude započato s jejich vymáháním.



v z. Ing. Boris Stabryn

Ing. Mojmír Bezečný
ředitel České obchodní inspekce,
inspektorát Moravskoslezský a Olomoucký,
se sídlem v Ostravě

Odesílatel

Název: Inspektorát České obchodní inspekce, Moravskoslezský a Olomoucký (Česká obchodní inspekce),
Provozní 5421/1, 72200 Ostrava - Třebovice, CZ

Příjemce

Název: VENA - TRADE, s.r.o., Moravská Huzová 8, 78313 Štěpánov, Česká republika

Obecné informace

Věc: 399 R 11 VENA - TRADE, rozhodnutí po odvolání

Zmocnění: / § odstavec písmeno

Naše č. j.: ČOI 114380/11/4000

Naše sp. zn.: ČOI 12034/11/4000

Vaše č. j.: Nebylo zadáno

Vaše sp. zn.: Nebylo zadáno

K rukám: Nebylo zadáno

Do vl. rukou:

Zakázáno doručení fikcí:

Informace o dodání a doručení

Datum a čas:

Dodejka: 07.11.2011, 15:09:07

Doručenka: 08.11.2011, 14:06:57

Události

Čas: 07.11.2011, 15:09:06

Popis: EV0: Datová zpráva byla podána.

Čas: 07.11.2011, 15:09:07

Popis: EV5: Datová zpráva byla dodána do datové schránky příjemce. Je-li příjemcem datové zprávy orgán veřejné moci vystupující v postavení orgánu veřejné moci, byla datová zpráva tímto okamžikem doručena.

Čas: 08.11.2011, 14:06:57

Popis: EV11: Přihlásila se oprávněná osoba ve smyslu §8, odst. 1 až 4 zákona č.300/2008 Sb. v platném znění. Datová zpráva je nyní doručena. Případné dřívější datum doručení fikcí nebo doručení dodáním do schránky orgánu veřejné moci není dotčeno.